



## Jornada Plurilingüe - Plurilingual Day - Jardunaldi Eleanitza

### Cada año vamos a más

**DANIEL ANGULO** | Los días 16 y 17 de marzo, en el colegio se celebró la Jornada Plurilingüe. En esta jornada se han expuesto alrededor de 60 presentaciones: 30 en inglés, 14 en euskera, 12 en castellano y 5 en francés.

Más de 130 alumnos, desde 4º de Primaria hasta 2º de Bachillerato, con cinco ordenadores portátiles con sus cinco cañones (dos comprados expresamente para este evento) expusieron sobre más de 50 temas. Algunos de los temas más curiosos expuestos por los alumnos pueden ser *Warhammer*, *Aníbal*, *El tour de Francia*, *Israel*, *Formula uno*, *la mafia*, *microorganismos...* entre otros temas. Las aulas que

se pusieron a disposición para exponer las presentaciones en la jornada plurilingüe fueron la de plástica, la biblioteca, el aula de humanidades y también se expuso

en las propias clases, ya que se han colocado recientemente unas pantallas encima de las pizarras de tal manera que se pueden proyectar sobre él videos, presentaciones en "PowerPoint", láminas transparentes, etc. También se puso a disposi-

lugar a dudas, el inglés ya que alrededor de un 60% de los alumnos utilizaron este idioma para exponer sus presentaciones, seguido del euskera, francés y castellano.

El objetivo de tal esfuerzo, de tal empeño y, en definitiva, de la ilusión puesta por los alumnos en sus trabajos, ha sido saber compaginar dos cosas que se valoran mucho hoy en día a la hora de acceder a buen un puesto de trabajo:

Una los idiomas, el saber defenderse bien a la hora manejar lenguas extranjeras, y dos, poder expresarse delante de un público en cualquier lengua, como bien puede ser en una conferencia, una charla u otro discurso dirigido a unos asistentes.

Quizá haya una tercera, ser mejores personas trabajando día a día e intentado hacer felices a las personas que te rodean.



Daniel Angulo durante su exposición acerca de las prácticas que han realizado en el laboratorio de ciencias del colegio, algunas de las cuales se pueden visitar en la página web del Departamento de Ciencias.

ción el aula de informática para realizar los trabajos en "PowerPoint" en los ordenadores, buscar información en internet u otros menesteres. El idioma que se impuso fue, sin



Sobre estas líneas: Iñigo Fernández y Peio Garnika, de 5º Primaria durante la presentación de su trabajo de Science en 1º ESO. En la fotografía de la derecha: los alumnos de 1º ESO durante una presentación en la biblioteca del colegio.



**"En esta jornada han participado 130 alumnos. Se han expuesto 60 presentaciones: 30 en inglés, 14 en euskera, 12 en castellano y 5 en francés"**

Colegio MUNABE  
Lauroeta etorbidea, 14  
48180 LOIU  
T. 94 453 14 05  
F. 94 471 04 92  
secretaria@munabe.com  
www.munabe.com



### 6. mailako umeak Barriako Barnetegian

**D. TXEMA MEDIAVILLA** | 6. mailako umeak Barriako Barnetegian igaro dute martxoaren 5etik 9ra bitarteko astea eta **D. Pedro Villalabeitia** eta ni, **D. Txema Mediavilla** (asteazken eta ostegunetan), bertan izan gara beraiekin.

Esperientzia polita eta onuragarria izan da umeentzako eta aste honen helburu nagusia lortu dugulakoan gaude, gure umeak EUSKERAZ jardutea alegia (kasu batzuetan asko kostata izan arren).

4 monitore izan dituzte umeek eguneroko ekintzak aurrera eramateko eta denbora librean D. Pedro eta ni egoten ginen beraiekin, non xake txapelketa bat antolatu genuen besteak beste eta **Pablo Escauriaga** suertatu zen irabazle.

Ordu-tegi bat finkatuta geneukan eta bai goizean zein eguerdi edo arratsaldetan mota guztietako ekintzak egingen zituzten.

Ekintzen artean aipagarrienak, eskulanak, euskera lant-



Alumnos de 6º EP en el Barnetegi de Barria.

zeko jolasak, "altxorren bila" jolasa, herri kirolak, bizi-kletaz egindako ibilaldia, mendira egindako irteera (oso euritsua), galdera erantzunen jolasa (honetan izugarri ondo pasa genuen taldekako norgeiagoko sustartuz)... izan ziren, eta danetan edo ia gehienetan euskera izan zen danon artean harremanetan jarduteko hizkuntza.



Lander Gómez, Diego López-Tello, Mario Fraile y Joseba Baños durante la salida en mountain-bike.



Joseba Baños, Xabier Astorquiza, Santi Ronda, Juan Gometza, Roberto Arias, Iker Camacho, Diego López-Tello y Josu Garay.

### XX Cross de Munabe - Cross Solidario

**D. IGNACIO GARCÍA** | El cross que hemos organizado para este año en su XX edición, que se celebró el pasado domingo 25 de marzo, tuvo la peculiaridad de ser un cross solidario.

El objetivo de este cross fue doble: por un lado, el ya tradicional de ser un día en el que podemos estrechar más lazos de unión entre las familias del colegio, pasando un rato agradable, mientras los hijos participan y hacen deporte y, por otro lado, el apoyo a un Proyecto Solidario en Gatina (Kenia), que consiste en el apadrinamiento de niños huérfanos y sin recursos para poder salir del analfabetismo y la pobreza en la que viven. Hasta ahora ha sido una actividad llevada a cabo en la ESO y Bachillerato. En el próximo Tablón ampliaremos toda la información relativa a la XX Edición, con las clasificaciones, fotografías... Para más información visitar [www.munabe.com](http://www.munabe.com).



Este es el dorsal solidario oficial del XX Cross de Munabe.

### Formación continua de los profesores de Inglés

**D. ARTURO SOPELANA** | Como bien sabemos, los idiomas están para comunicarse y el 80 % de las interacciones que se dan en la sociedad son orales.

En el aula trabajamos todas las destrezas del idioma (Reading, Writing, Grammar, Listening, Speaking). No obstante, siempre es positivo y recomendable una reflexión y puesta en común acerca de cómo lo vamos haciendo.

Esto es lo que hemos hecho todos los profesores de inglés (**D. Jorge Moreno, D. Miguel Ángel Martínez, D. Ángel San Salvador, D. Hugo Dawid, D. Javier Martínez y D. Arturo Sopelana**). Con la ayuda de un colega nativo, que colabora con instituciones tan importantes como el British Council, el Berritzegune etc. desarrollamos el curso Developing Speaking Fluency, en el cual pusimos en común nuestra experiencia y reflexionamos sobre nuestra labor.

Del mismo modo, extrajimos algunas claves para sacar mayor partido de nuestros alumnos en su práctica oral, siempre teniendo en cuenta las características propias de cada uno de los niveles.

El curso fue dividido en tres intensas sesiones en sendas semanas; y no sólo tratamos las posibilidades de la asignatura de inglés, sino también cómo podemos conseguir que los alumnos hablen en las áreas de Science y Arts.

Tras la serie de ideas y reflexión personal, ya sólo nos queda poner en práctica todo lo que podamos en el aula y conseguir que la mayoría de nuestros alumnos sea capaz de mantener una conversación en la lengua anglosajona.

Con todo ello, sin duda, su futuro será más halagüeño.

### 3º y 4º ESO en la nieve

**IÑIGO EGUREN** | El pasado viernes 9 de marzo los alumnos de 3º y 4º de ESO nos fuimos a Valdezcaray tras una intensa jornada de duros exámenes. Esta merecida escapada casi se interrumpió por culpa de algunos desconfiados alumnos de 3º de ESO "¿Habrá nieve?". Pero tras consultar en Internet y animados por los demás conseguimos convencer a casi todos. Salimos de Munabe y durante las dos horas del viaje la gente jugó a cartas, charló y jugó a PSP. **D. Eusebio** aprovechó para bendecirnos y rezar para una buena travesía.

De camino pasamos por Ezcaray donde alquilamos los esquís/tablas de snow y las botas. Ya en la pista algunos confiados bajaron directamente por las pistas azules y tuvieron que bajar andando como **Pablo Pizarro, Javi Etxeandia**,... Mientras que algunos previsores, como **Adolfo Ruiz**, prefirieron probar por las verdes

para refrescarles la memoria.

Mientras la gente estaba en el telesilla, podían divisar a varios compañeros suyos volando por los aires. Los que más destacaban por su destreza esquiando fueron **Diego González y Alejandro Arias** que muy pronto empezaron a ir por los saltos, después se animaron **Iñigo Eguren y Álvaro Urrandúrraga**. Los de 4º de ESO optaron por el snow pero seguro que no lo disfrutaron tanto como los esquiadores, ya que se caían cada dos por tres. A las dos quedamos todos para comer. Tras la comida, tuvimos un rato de tertulia y repusimos las fuerzas. Al final de la jornada todos estábamos cansadísimos y llegamos a Bilbao sobre las 8.

¡Menuda excursión!

### Obras de la cocina

Ha sido más corto de lo previsto inicialmente y el 10 de marzo finalizaron las obras que tuvimos que abordar en la cocina debido al incendio que se produjo el pasado 18 de enero. Han sido algo menos de dos meses pero ya tenemos cocina y comedores nuevos y el colegio está resplandeciente. Parece todo recién construido.

Nuestro agradecimiento y felicitación al equipo de limpieza, discreto y que ha tenido que convivir con obremos, alumnos y profesores, como si tal cosa y sin una queja.

Muchas gracias a **Mila, Paqui, Mari Jose, Begoña y Miren**, por ese trabajo extra y por mantener la buena cara.



Gorka Santamaría y Alain Pascual preparados para el snow.

## Interviewing Ignacio Herrero about the Immersion Course

5th, 6th and 7th march

**D. JORGE MORENO** | Entrevistamos a **Ignacio Herrero**, de 5º Educación Primaria, acerca de sus impresiones tras el curso de inmersión lingüística celebrado durante los días 5, 6 y 7 de marzo en el colegio.

**Did you like the immersion course?**

Yes, it's better than going to class.

**Where did the teacher come from?**

From Liverpool.

**What was his name?**

Michael.

**Did he speak Spanish?**

I don't know, but he said he didn't know any Spanish.

**Have you improved your English?**

No, I Haven't.

**Have you practised your English?**

Yes, I have.

**Did you learn anything?**

Yes, I did.

**Could you give me an example?**

Yes, we learnt different capitals from different countries.

**What was the best for you?**

The best thing for me was playing volleyball, rugby and learning social studies.

**What was the worst thing for you?**



D. Jorge Moreno entrevistando a Ignacio Herrero en la sala de visitas.

Learning science about mammals.

**What would you like to change?**

The science lessons and volleyball.

**Why?**

Because science is more difficult than maths and volleyball hurts my hands.

**Would you like to repeat the course?**

Yes, But changing the things I said.

**Could you give me a conclusion?**

The three days were very good but the first one was the worst because my friends didn't know how to deal with the teacher. The best thing was rugby because my favourite team is Ireland and I have a jumper of the team.

**Thank you Ignacio.**



Cada día, un reto

El reto de aprender, de superarse cada día, de crecer intelectualmente, de buscar soluciones. En la Universidad de Navarra entendemos la enseñanza como innovación constante: somos pioneros en el asesoramiento personalizado, en la oferta de titulaciones bilingües, en la apuesta por la investigación, en el número de alumnos internacionales, en la empleabilidad de nuestros licenciados... Valores al servicio de todos nuestros estudiantes.

¡Recuerda que tienes hasta el 15 de mayo para solicitar tu admisión!

Ven a la Universidad de Navarra y empieza el apasionante reto de tu formación universitaria.

[www.unav.es/admision](http://www.unav.es/admision)

un

Universidad  
de Navarra

Descubre la innovación  
[www.unav.es/innovacion](http://www.unav.es/innovacion)

¿Dónde mejor?